

Vážení přátelé, podporovatelé, partneři a příznivci Borůvky, Borovany

rok 2025 byl dalším rokem, kdy jsme mohli naplňovat naše poslání – podávat pomocnou ruku lidem, kteří se bez pomoci druhých neobejdou.

Již od roku 1992 pomáháme lidem se zdravotním postižením a seniorům zůstat co nejdéle v jejich domácím prostředí. Právě domov představuje pro většinu našich klientů jistotu, bezpečí a místo, kde chtějí žít navzdory zdravotním omezením. Naší snahou je, aby nemuseli svůj domov opouštět jen proto, že jim ubývají síly nebo potřebují pravidelnou pomoc při běžných denních činnostech.

Každá návštěva pečovatelky, pomoc při hygieně, doprovod k lékaři, každý dovezený oběd nebo obyčejný rozhovor znamenají pro naše klienty více než jen poskytovanou službu. Znamenají možnost zachovat si důstojnost, samostatnost a kontakt s okolním světem. Současně představují významnou podporu také pro rodiny, které o své blízké pečují.

Za výsledky uplynulého roku stojí především práce našich zaměstnanců, dobrovolníků a všech, kteří nám dlouhodobě pomáhají. Patří jim moje upřímné poděkování. Stejně tak upřímně děkuji všem dárcům, nadacím, partnerům a podporovatelům, bez jejichž pomoci by nebylo možné služby poskytovat v potřebném rozsahu a kvalitě.

Velmi si vážíme také důvěry našich klientů. Právě jejich spokojenost a pozitivní zpětná vazba jsou pro nás potvrzením, že naše práce má smysl.

Na následujících stránkách naleznete přehled činnosti spolku a hospodaření za rok 2025. Věříme, že společně budeme moci i nadále pomáhat lidem tam, kde je pomoc nejvíce potřeba.

Děkujeme, že stojíte při nás.

Jiří Bajer
ředitel

VÝROČNÍ ZPRÁVA

BORŮVKA, BOROVANY SPOLEK

2025

PRACOVNÍ KOLEKTIV VE SPOLKU

Za každou poskytnutou službou stojí lidé, jejich odbornost, zkušenosti a především ochota pomáhat.

Chod spolku zajišťoval ředitel a zároveň statutární zástupce organizace společně se třemi pracovníci v přímé péči, sociální pracovnící, administrativní pracovnící a externí ekonomkou.

Důležitou součástí naší činnosti byli také dobrovolníci, kteří věnovali svůj čas a energii ve prospěch našich klientů. Jejich pomoc je pro nás cenným doplněním poskytovaných služeb a zároveň důkazem, že solidarita a ochota pomáhat mají v našem regionu stále své místo.

Dlouhodobě se snažíme vytvářet stabilní pracovní prostředí, které umožňuje poskytovat služby na odborné úrovni a současně zachovávat individuální a lidský přístup ke každému klientovi.

ČINNOST ZAŘÍZENÍ V ROCE 2025

Borůvka, Borovany spolek

jsme nezisková organizace a registrovaný poskytovatel sociálních služeb pro těžce tělesně a zdravotně postižené a pro seniory.

Poslání: „Podáváme pomocnou ruku lidem s postižením a seniorům.“

Cíle: Svou pomocí a podporou pomáhat lidem s postižením a seniorům s činnostmi, které by vzhledem ke svému postižení či věku sami bez pomoci nezvládli, a umožnit jim tak dál zůstat ve svém domácím prostředí. Poskytovat takové služby v regionu, které zde nejsou a které nikdo neposkytuje.

Naší prioritou je poskytovat služby kvalitně, profesionálně a s respektem k individuálním potřebám každého klienta.

● Terénní pečovatelská služba (identifikátor: 687 53 32)

Terénní pečovatelská služba je hlavní činností našeho spolku.

Pomáháme klientům přímo v jejich domácnostech s činnostmi, které by vzhledem ke svému věku, zdravotnímu stavu nebo postižení sami nezvládli. Poskytujeme pomoc při osobní hygieně, oblékání, stravování, zajištění chodu domácnosti, doprovodu k lékaři, dovozu obědů, nákupu i dalších běžných činnostech každodenního života. Služby poskytujeme individuálně podle potřeb jednotlivých klientů. Každý člověk má jinou životní situaci, a proto se snažíme přizpůsobovat rozsah i formu pomoci konkrétním požadavkům.

V průběhu roku 2025 poskytly pečovatelky 1 334 hodin přímé péče, 222 hodin práce ve prospěch klienta, 4 450 kontaktů s klienty, rozvezeno bylo 3 965 obědů a vypráno 24,5 kg prádla.

Za klienty jsme během roku najeli celkem 17 000 kilometrů a na cestách strávili více jak 700 hodin.

Služba byla poskytována v ORP Trhové Sviny, ORP České Budějovice a ORP Třeboň. Nejčastějšími uživateli byli senioři, osoby se zdravotním postižením a klienti dlouhodobě upoutaní na lůžko.

Důležitou součástí podpory byla také možnost zapůjčení kompenzačních pomůcek, které usnadňují pohyb klientů a zároveň pomáhají pečujícím rodinám zvládat každodenní péči.

● Školka pro seniory a pro osoby s mentálním a kombinovaným postižením

Také v roce 2025 byly připravovány pravidelné aktivizační programy zaměřené na podporu soběstačnosti, procvičování paměti, jemné motoriky a zachování sociálních kontaktů.

Klienti se účastnili tvořivých činností, společenských her, tematických setkání i aktivit zaměřených na běžné každodenní dovednosti. V příznivém počasí byly programy doplněny o pobyt venku, vycházky a výlety do okolí.

Součástí služby bylo zajištění dopravy klientů do zařízení a zpět domů i celodenní strava.

Tyto služby představují nejen smysluplné trávení času pro klienty, ale také významnou pomoc rodinám, které o své blízké pečují. Kapacita této služby byla plně využita.

Fakultativní služby mohly fungovat pouze a jen díky finanční podpoře našich sponzorů, partnerů a nadací. Srdečně děkujeme a vážíme si projevené pomoci a důvěry.

FINANCE 2025

A. Příjmy podle zdrojů	KČ	% z celku
Krajský úřad Jihočeského kraje	225 000,-	6,69
MPSV ČR	1 265 000,-	37,60
Příspěvek na peč. službu od města Borovany	101 431,-	3,02
Granty a finanční příspěvky - nadace	200 000,-	5,95
Dary firem, společností, spolků	266 000,-	7,91
Dary fyzických osob	71 200,-	2,12
Příjmy z vlastní činnosti	865 255,-	25,72
Jiné ostatní výnosy	370 000,-	10,99
CELKEM	3 363 886,-	100
B. Výdaje		
Mzdové náklady	1 518 775,-	45,08
Zákonné soc. pojištění	511 391,-	15,18
Odpis DNHM a DHM	335 277,-	9,95
Spotřeba PHM	92 366,-	2,74
Oprava a údržba – objekt, auta	64 632,-	1,92
Spotřeba energie	91 135,-	2,71
Spotřební materiál	5 121,-	0,15
Provozní náklady - ostatní	652 292,-	19,36
Jiné ostatní náklady – bank. poplat., pojišt.	33 006,-	0,99
Úrok z úvěru, pojištění	64 819,-	1,92
CELKEM	3 368 814,-	100
C. Rekapitulace		
Příjmy	3 363 886,-	
Výdaje	3 368 814,-	
Hospodářský výsledek	- 4 928,-	

PODĚKOVÁNÍ

Rok 2025 byl dalším obdobím, kdy jsme se mohli přesvědčit, že pomoc lidem není dílem jednotlivce, ale společným úsilím mnoha lidí a organizací.

Srdečně děkujeme všem dárcům, nadacím, partnerům, dobrovolníkům, obcím, firmám i jednotlivcům, kteří nás během roku podpořili finančně, materiálně nebo svou osobní pomocí.

Díky vaší podpoře jsme mohli poskytovat služby lidem, kteří se bez pomoci druhých neobejdou, pomáhat jim zůstat v jejich domácím prostředí a zachovávat kvalitu života i v náročných životních situacích.

Vaši pomoci si velmi vážíme. Je pro nás nejen zdrojem potřebných prostředků, ale také potvrzením, že naše práce má smysl.

Děkujeme, že společně s námi pomáháte podávat pomocnou ruku tam, kde je potřeba nejvíce.

● Upřímně děkujeme za pomoc v roce 2025:

- AVE CZ, Jindřichův Hradec
- ČEPS, a. s., Praha
- EATON Elektrotechnika, s. r. o., Suchdol^{tn}/Luž.
- EGC ČB, s. r. o., Č. Budějovice
- FIEDLER AMS, s. r. o., Č. Budějovice
- FRACHT FWO Czech, s. r. o., Jazlovce
- Jerry Fabrics, s. r. o., Jesenice u Prahy
- Krajský úřad Jihočeského kraje, Č. Budějovice
- Kubý, s. r. o., Praha
- Město Borovany
- Ministerstvo práce a sociálních věcí ČR
- Nadace Agrofert
- Naturamed Sevice, České Budějovice
- Nadace Josefa Viewegha - Sklářská huť František
- paní Adamcová Bezemková A., Borovany
- pan Jirásek David, Stříbrná Skalice
- paní Kadavá Jitka, Praha
- pan Ing. Kuta Jiří, Třeboň
- paní Procházková Lucie, Č. Budějovice
- pan Sebera Petr, Čichtice
- paní Ing. Wolfová Iva, Č. Budějovice



Powering Business Worldwide



Jihočeský kraj



Město Borovany



od roku 1992

Borůvka, Borovany spolek

Husova 274
374 01 Trhové Sviny

IČ: 266 41 003

tel.: + 420 732 691 051

Číslo účtu: 0563086389/0800
Česká spořitelna, a. s.

www.boruvka-borovany.cz
info@boruvka-borovany.cz

